

Travaux publics et Services gouvernementaux Canada

# Canada

## **RETURN BIDS TO: RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**

Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions -**TPSGC** 

11 Laurier St. / 11, rue Laurier Place du Portage, Phase III Core 0B2 / Noyau 0B2 Gatineau Québec K1A 0S5

Bid Fax: (819) 997-9776

## **SOLICITATION AMENDMENT** MODIFICATION DE L'INVITATION

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

**Comments - Commentaires** 

**Vendor/Firm Name and Address** Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur

## Issuing Office - Bureau de distribution

Communication Procurement Directorate/Direction de l'approvisionnement en communication 360 Albert St. / 360, rue Albert 12th Floor / 12ième étage Ottawa Ontario K1A 0S5

Title - Sujet						
Agency of Record						
Solicitation No N° de l'invitation		Amendment No N° modif.				
EP361-191751/B			003			
Client Reference No N° de référence du client			Date			
EP361-19-1751			2019-05-14			
GETS Reference No N° de référence de SEAG						
PW-\$\$CZ-002-76931						
File No N° de dossier	le No N° de dossier CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME					
cz002.EP361-191751						
Solicitation Closes - L'invitation prer at - à $02:00~PM$ on - le $2019-05-28$			in	Time Zone Fuseau horaire Eastern Standard Time EST		
F.O.B F.A.B.						
Plant-Usine: Destination: Other-Autre:						
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:			Buyer Id - Id de l'acheteur			
Ivany, Chris			cz002			
Telephone No N° de téléphone			FAX No N° de FAX			
(613) 993-0048 ( )			(613) 949-1281			
Destination - of Goods, Service Destination - des biens, service						

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Delivery Required - Livraison exigée	Delivery Offered - Livraison proposée
Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseu	r/de l'entrepreneur
Telephone No N° de téléphone Facsimile No N° de télécopieur	
Name and title of person authorized to s (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à s de l'entrepreneur (taper ou écrire en cara	signer au nom du fournisseur/
Signature	Date



La raison de cette modification est d'inclure les questions et réponses de la conférence des soumissionnaires.

------

## QUESTION 1:

Est-ce qu'il y a une exigence à ce que les données, le serveur publicitaire, le DMP ou les outils de vérification de la publicité soient hébergés au Canada?

## **RÉPONSE 1:**

Non, il n'y en a pas.

------

#### **QUESTION 2:**

Pour que les preuves écrites pour appuyer O3, est-il nécessaire de fournir des factures, un abonnement ou une autre sorte de «preuve», ou un affidavit écrit est-il suffisant?

#### **RÉPONSE 2:**

Il peut s'agir d'une facture ou de tout autre élément prouvant que vous avez un abonnement actif.

#### **QUESTION 3:**

En ce qui concerne le DMP actuel, existe-t-il une volonté de modifier les processus / systèmes en fonction des recommandations du soumissionnaire retenu?

## **RÉPONSE 3:**

Les soumissionnaires ne sont pas tenus d'utiliser les plates-formes actuelles. Les contrats existants prendront fin peu de temps après le début du nouveau contrat d'Agence de coordination.

.....

## **QUESTION 4:**

En ce qui concerne la présentation orale, quand informerez-vous les soumissionnaires des limites de pages et de la structure générale requise pour la documentation?

#### **RÉPONSE 4:**

Veuillez ne fournir aucun document à l'appui de votre présentation orale. Rien ne sera évalué. Il n'y a pas de limite de page pour la présentation orale, seulement une limite de temps. En ce qui concerne la structure globale, un aperçu du contenu à couvrir est fourni. L'échéancier et la structure (c'est-à-dire le contenu à couvrir) sont indiqués à l'ANNEXE «D», Évaluation technique, P1. Présentation orale.

------

#### **OUESTION 5:**

En ce qui concerne les critères d'évaluation, chaque critère indique qu'il est sur 5. Existe-t-il un sousensemble d'éléments évalués selon des critères qui conduisent ensuite à une note sur 5?

## **RÉPONSE 5:**

Il n'y a pas de sous-ensembles d'éléments de points ni de points partiels, p. ex. 3.5 / 5. Tous les éléments soumis pour chaque critère (R1, R2 et R3) seront examinés et une note unique sur 5 sera calculée selon les critères. La grille de notation et les niveaux, c.-à-d. de 1 à 5, sont expliqués à l'ANNEXE D, Évaluation technique, D2. Critères d'évaluation technique.

------

## **QUESTION 6**:

Pouvez-vous partager quelles agences de création le gouvernement du Canada travaille avec actuellement?

## **RÉPONSE 6:**

Une liste des agences préqualifiées par l'intermédiaire d'offres à commandes est affichée sur le site Web de Services publics et Approvisionnement Canada: <a href="https://www.tpsgc-pwgsc.gc.ca/pub-adv/fournisseurs-providers-fra.html">https://www.tpsgc-pwgsc.gc.ca/pub-adv/fournisseurs-providers-fra.html</a>. Des demandes de propositions peuvent également être affichées sur achatsetventes.gc.ca pour des services de création allant au-delà des dispositions des offres à commandes.

------

#### **QUESTION 7:**

En ce qui concerne l'approche utilisée avec les différents fournisseurs de médias, dans les guides de planification établis par l'agence, existe-t-il des critères spécifiques en ce qui concerne l'utilisation des médias locaux ou des allocations de médias locaux, c.-à-d., régionales, locales, nationales, comparativement à l'utilisation de plateformes globales, p.ex., l'utilisation des services de Google ou de Facebook par rapport à ceux d'autres fournisseurs médias, votre approche quant au travail comporte-t-elle des critères spécifiques par rapport à cela?

#### **ANSWER 7:**

Le choix des médias est déterminé par les objectifs des campagnes et ce sont les ministères qui déterminent les objectifs. L'Agence de coordination élabore les stratégies et présente des recommandations aux ministères pour rencontrer les objectifs visés.. Les seuls paramètres obligatoires sont l'anglais et le français, pour assurer la conformité à la Loi sur les langues officielles. La publicité du gouvernement du Canada doit être effectuée dans les deux langues et on impose des paramètres à respecter à ce niveau.

\_\_\_\_\_\_

## **QUESTION 8:**

Dans l'appel d'offre, vous décrivez un besoin d'obtenir une infrastructure de services disponibles 24/7, ma question est, dans le cours d'une année type, sachant que des crises ne se prévoient pas, est-ce que votre expérience vous permet de dire que des situations de gestion de crise ce sont produites en moyenne six fois par année par exemple, ou dans quelle proportion l'agence a eu à traiter des situations de crises?

## **RÉPONSE 8 :**

C'est difficile de dire. La nature des situations fait en sorte qu'elles sont difficiles à prévoir. À titre d'exemple, il y a eu une année lorsqu'une élection générale fédérale a été déclenchée pendant une fin de semaine. L'Agence de coordination (AC) a dû travailler pour arrêter la publicité immédiatement. Il pourrait y avoir des situations de crises causées par des virus présentant un danger imminent à la santé et la sécurité de la population. Cela pourrait être d'autres types de crises. Généralement, il y a beaucoup d'activités en janvier, février, mars, début décembre. Le volume d'activités pendant ces périodes peut présenter des défis importants. En plein été, normalement, c'est plus calme, mais il y eu la grippe porcine il y a quelque été. Il y a plusieurs années, il y a eu la crise en Thaïlande. Plus récemment, il y a eu l'attentat en Nouvelle-Zélande diffusé sur Facebook. Suite à une recommandation de l'AC, le gouvernement du Canada (GC) a décidé de suspendre toute publicité sur Facebook pour quelques jours, pour s'assurer que les annonces du GC ne soient pas diffusées au côté de contenu diffusé sur cet évènement. Pour le GC, le « Brand Safety » est très important. Surtout avec le numérique, les mesures nécessaires doivent être en place pour assurer la diffusion des annonces dans des environnements appropriés. Le « Brand Safety » est certainement un élément ultra important pour lequel on exige une diligence en tout temps par l'AC. Il faut prévenir les situations dans la mesure du possible et il faut que l'AC soit en mesure d'intervenir rapidement lorsqu'un enjeu se présente. Cela fait partie de l'appel

d'offres. C'est pourquoi il est essentiel de mettre en place un processus pour s'assurer qu'une infrastructure 24/7 soit en place.

TOUTES LES AUTRES MODALITÉS DEMEURENT INCHANGÉES.